



BOSCH

RSC+ app for Android

AMAX panel 2100 | AMAX panel 3000 | AMAX panel 3000 BE |
AMAX panel 4000

pl

Instrukcja obsługi

Spis treści

| | | |
|----------|--|-----------|
| 1 | W skrócie | 4 |
| 2 | Ogólne informacje o systemie | 4 |
| 3 | Rozpoczęcie pracy | 4 |
| 3.1 | Łączenie z aplikacją | 4 |
| 3.1.1 | Pobieranie aplikacji | 4 |
| 3.1.2 | Tworzenie konta | 4 |
| 3.1.3 | Resetowanie hasła | 5 |
| 3.1.4 | Logowanie | 5 |
| 3.2 | Dodawanie centrali | 5 |
| 3.3 | Ustawienia użytkownika | 5 |
| 3.3.1 | Powiadomienia push | 5 |
| 3.3.2 | Limit czasu bezczynności | 6 |
| 3.4 | Łączenie z centralą | 6 |
| 4 | Funkcjonalność aplikacji | 6 |
| 4.1 | Uzbrajanie i rozbrajanie obszarów | 6 |
| 4.1.1 | Uzbrajanie obszarów | 6 |
| 4.1.2 | Rozbrajanie obszarów | 7 |
| 4.2 | Pomijanie/blokowanie | 7 |
| 4.3 | Wyjścia robocze | 7 |
| 4.4 | Analiza | 8 |
| 4.4.1 | Analiza zdarzeń | 8 |
| 4.4.2 | Analiza historii | 8 |
| 5 | Rozłączanie | 8 |
| 6 | Rozwiązywanie problemów | 8 |
| 6.1 | Rozwiązywanie problemów | 8 |
| 6.2 | Często zadawane pytania | 9 |
| 6.3 | Kontakt z personelem obsługi technicznej | 10 |
| | Słownik | 11 |

1 W skrócie

Niniejsza instrukcja zawiera opis działania aplikacji RSC+ dla urządzeń z systemem Android.

2 Ogólne informacje o systemie

Aplikacja RSC+ umożliwia zdalny dostęp do centrali alarmowej za pomocą urządzenia mobilnego. Dostępne są następujące funkcje:

- Uzbrajanie
- Wymuszone uzbrajanie
- Rozbrajanie
- Włączanie/wyłączanie pomijania
- Blokowanie/odblokowywanie
- Wyjścia robocze
- Analiza stanu
- Analiza zdarzeń/historii

Zgodność aplikacji RSC+

Aplikacja RSC+ może być używana z systemem Android 5.0 lub nowszym.

3 Rozpoczęcie pracy

3.1 Łączenie z aplikacją

3.1.1 Pobieranie aplikacji



Przeostroga!

Ochrona danych i bezpieczeństwo

Szkodliwe oprogramowanie zagraża bezpieczeństwu. Aplikację RSC+ należy pobierać wyłącznie ze źródeł godnych zaufania. Należy dbać, aby posiadana aplikacja RSC+ zawsze była w aktualnej wersji.

1. Jeśli nie masz konta Google, utwórz je.
2. Aby uzyskać dostęp do Internetu, włącz łączność Wi-Fi i połącz się z dostępną siecią.
3. Otwórz aplikację Sklep Google Play.
4. Wyszukaj Bosch Security Systems.
5. Zainstaluj aplikację „Remote Security Control+” (RSC+) z następującą ikoną:



 **BOSCH**

3.1.2 Tworzenie konta

1. Otwórz aplikację RSC+.
 2. Wybierz opcję **Create account** (Utwórz konto).
 3. Wprowadź wszelkie niezbędne informacje.
 4. Wybierz opcję **REGISTER** (Zarejestruj).
Zostanie wysłana wiadomość e-mail z potwierdzeniem.
 5. Otwórz konto e-mail i kliknij łącze w wiadomości e-mail, aby potwierdzić rejestrację.
Jeśli nie możesz znaleźć wiadomości e-mail z potwierdzeniem, sprawdź folder spamu.
- ✓ Konto RSC+ zostanie utworzone.

3.1.3

Resetowanie hasła

1. Otwórz aplikację RSC+.
 2. Wybierz opcję **Reset password** (Resetuj hasło).
 3. Wprowadź adres e-mail.
 4. Wybierz opcję **RESET PASSWORD** (Resetuj hasło).
Zostanie wysłana wiadomość e-mail z instrukcjami dotyczącymi resetowania.
 5. Otwórz konto e-mail i kliknij łącze w wiadomości.
 6. Wprowadź dwukrotnie nowe hasło.
- ✓ Hasło zostanie zresetowane.

3.1.4

Logowanie

1. Otwórz aplikację RSC+.
 2. Wprowadź adres e-mail i hasło. Aby pozostać zalogowanym, wybierz opcję **Remember me?** (Zapamiętaj mnie).
 3. Wybierz opcję **LOG IN** (Zaloguj).
- ✓ Nastąpi zalogowanie.







Przestroga!

Ochrona danych w przypadku włączenia funkcji Remember me? (Zapamiętaj mnie)

W przypadku korzystania z funkcji Remember me? (Zapamiętaj mnie) należy zabezpieczyć swoje urządzenie przenośne, aby chronić dane i zagwarantować zgodność systemu z normami EN i VdS. Można na przykład zabezpieczyć urządzenie za pomocą kodu PIN lub skanu odcisku palca i włączyć funkcję automatycznego wyłączenia ekranu urządzenia po upływie określonego czasu.

3.2

Dodawanie centrali

1. Wybierz .
2. Wybierz .
3. W polu **Name** (Nazwa) wprowadź nazwę lub opis centrali.
4. W polu **Cloud ID** (Identyfikator chmury) wprowadź identyfikator chmury dostarczony przez instalatora.
Lub:

wybierz , a następnie zeskanuj kod QR i etykietę identyfikatora dostarczone przez instalatora.
5. Wybierz opcję **ADD** (Dodaj).



Przestroga!

Ochrona danych poufnych

Kod QR i etykieta identyfikatora z identyfikatorem chmury są unikatowe dla każdego połączenia z chmurą. Należy je przechowywać w bezpiecznym miejscu i przekazywać wyłącznie osobom, które powinny mieć dostęp do centrali.

3.3

Ustawienia użytkownika

3.3.1

Powiadomienia push

Domyślnie w przypadku alarmów wysyłane są powiadomienia push. Dodatkowo można włączyć powiadomienia push dla zdarzeń systemowych i awarii/problemów.

1. Wybierz kolejno **Settings** (Ustawienia) -> **Push notification options** (Opcje powiadomień push).

2. Wybierz, w przypadku których zdarzeń mają być wysyłane powiadomienia push.
- ✓ Aplikacja RSC+ będzie wysyłała powiadomienia push dla wybranych działań.


3.3.2

Limit czasu bezczynności

1. Wybierz kolejno **Settings** (Ustawienia) -> **Inactivity timeout** (Limit czasu bezczynności).
2. Wybierz żądany okres czasu.
- ✓ Aplikacja RSC+ będzie automatycznie rozłączać centralę po upływie określonego czasu bezczynności.

3.4

Łączenie z centralą

1. Wybierz  .
2. Wybierz centralę, z którą chcesz się połączyć.
3. Wprowadzić kod użytkownika.
4. Wybierz opcję **CONNECT** (Połącz).
- ✓ Nastąpi połączenie z centralą.

4

Funkcjonalność aplikacji

4.1

Uzbrajanie i rozbrajanie obszarów

4.1.1

Uzbrajanie obszarów

Tryby uzbrajania

Trybu OCHRONY PEŁNEJ używa się do uzbrojenia chronionego obszaru, aby istniała możliwość wykrycia potencjalnego intruza w czasie, kiedy użytkownik opuszcza dozorowany teren i wszystkie strefy muszą być w stanie gotowości.



Trybu OCHRONY OBWODOWEJ używa się do uzbrojenia ochrony obwodowej i nieużywanych części chronionego obszaru zgodnie z ustawieniami wprowadzonymi przez instalatora, aby umożliwić wykrycie potencjalnego intruza. Jednocześnie użytkownik zapewnia sobie możliwość swobodnego poruszania się w automatycznie izolowanym obszarze.

Uzbrajanie zgodne z normą VdS Home



Aby zapewnić zgodność uzbrajania z normą VdS Home należy wykonać następujące czynności:

- Przed uzbrojeniem należy upewnić się, że w obszarze, które mają zostać uzbrojone, nie znajdują się żadne osoby.
- W celu uzbrojenia, należy użyć przełącznika z kluczem przed wykonaniem aplikacji RSC+.

Uzbrojenie wszystkich obszarów

1. Wybierz kolejno  -> **Security** (Zabezpieczenia).
2. Wybierz .
3. Aby uzbroić w trybie AWAY, wybierz opcję **Away arm** (Uzbrój w trybie Away).
Aby uzbroić w trybie STAY, wybierz opcję **Stay arm** (Uzbrój w trybie Stay).
Aby zresetować wszystkie czujki w stanie alarmu, wybierz opcję **Reset**.
- ✓ Nastąpi uzbrojenie wszystkich obszarów.

Uzbrojenie pojedynczego obszaru

1. Wybierz .
Lub:
wybierz kolejno  -> **Security** (Zabezpieczenia) -> **AREAS** (Obszary).
2. Wybierz obszar, który chcesz uzbroić.

3. Aby uzbroić w trybie AWAY, wybierz opcję **Away arm** (Uzbroj w trybie Away).
Aby uzbroić w trybie STAY, wybierz opcję **Stay arm** (Uzbroj w trybie Stay).
- ✓ Nastąpi uzbrojenie obszaru.



4.1.2

Rozbrajanie obszarów



Rozbrajanie zgodne z normą VdS Home

Aby zapewnić rozbrajanie zgodne z normą VdS Home, należy przed wykonaniem aplikacji RSC+ użyć przełącznika z kluczem.

Rozbrojenie wszystkich obszarów

1. Wybierz kolejno  -> **Security** (Zabezpieczenia).
2. Wybierz  lub .
3. Wybierz opcję **Disarm** (Rozbrój).
- ✓ Nastąpi rozbrojenie wszystkich obszarów.

Rozbrojenie pojedynczego obszaru

1. Wybierz .
Lub:
wybierz kolejno  -> **Security** (Zabezpieczenia) -> **AREAS** (Obszary).
2. Wybierz obszar, który chcesz rozbroić.
3. Wybierz opcję **Disarm** (Rozbrój).
- ✓ Nastąpi rozbrojenie obszaru.

4.2




Pominięcie/blokowanie

Pominięcie strefy spowoduje jej wyłączenie na jeden cykl uzbrajania. Po jednym cyklu uzbrajania pominięcie zostanie automatycznie anulowane.

Jeśli co najmniej jedna strefa jest izolowana, są one wyłączone do czasu anulowania ich izolacji (przywrócenia).

Po pominięciu lub odizolowaniu strefy można uzbroić obszar, nawet jeśli któraś ze stref jest uszkodzona, znajduje się w stanie alarmu albo użytkownik tymczasowo nie chce z niej korzystać.

Pominięcie/zablokowanie strefy


1. Wybierz .
Lub:
wybierz kolejno  -> **Security** (Zabezpieczenia) -> **AREAS** (Obszary).
2. Wybierz  dla obszaru, w którym chcesz pominąć/zablokować strefę.
3. Wybierz strefę, którą chcesz pominąć/zablokować.
4. Aby pominąć, wybierz opcję **Bypass** (Pomiń).
Aby zablokować, wybierz opcję **Isolate** (Zablokuj).
- ✓ Strefa zostanie pominięta/zablokowana.

4.3



Wyjścia robocze

Jako wyjście można zdefiniować do 20 urządzeń, takich jak syreny czy światła, które można obsługiwać za pomocą aplikacji RSC+.

Obsługiwanie wyjścia

1. Wybierz kolejno  -> **Outputs** (Wyjścia).
 2. Wybierz wyjście, które chcesz włączyć.
 3. Wybierz opcję **Turn on** (Włącz).
- ✓ Wyjście zostanie włączone.

4.4**Analiza****4.4.1****Analiza zdarzeń**

1. Wybierz .
Lub:
wybierz kolejno  -> **Events** (Zdarzenia).
 2. Wybierz typ zdarzenia, które chcesz wyświetlić.
- ✓ Zostaną wyświetlone obszary wraz ze zdarzeniami.

4.4.2**Analiza historii**

- ▶ Wybierz kolejno  -> **History** (Historia).
- ✓ Zostanie wyświetlona historia.

5**Rozłączanie**

1. Wybierz kolejno  -> **Disconnect** (Rozłącz).
Zostanie wyświetlony czas połączenia.
 2. Wybierz opcję **DISCONNECT NOW** (Rozłącz teraz).
- ✓ Nastąpi rozłączenie centrali.

6**Rozwiązywanie problemów****6.1****Rozwiązywanie problemów**

| Problem | Rozwiązanie |
|--|---|
| Aplikacja RSC+ ulega awarii lub zawiesza się. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Zamknij aplikację RSC+. 2. Upewnij się, że aplikacja RSC+ nie działa jeszcze w tle. 3. Ponownie uruchom aplikację RSC+. |
| Możliwy brak połączenia z centralą. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Sprawdź połączenie internetowe urządzenia przenośnego. 2. Jeśli połączenie internetowe działa normalnie i mimo kilku kolejnych prób nadal nie ma połączenia, skontaktuj się z instalatorem. |
| Brak powiadomień push, mimo że zostały uaktywnione w ustawieniach użytkownika. | <p>Jeśli aplikacji RSC+ używasz po raz pierwszy:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Zamknij aplikację RSC+. 2. Upewnij się, że aplikacja RSC+ nie działa jeszcze w tle. 3. Ponownie uruchom aplikację RSC+. 4. Ponownie nawiąż połączenie z centralą. <p>Jeśli aplikacji RSC+ używasz po raz kolejny:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Przejdź do aplikacji „Ustawienia” na urządzeniu przenośnym. 2. Przejdź do obszaru z ustawieniami powiadomień push. |

| Problem | Rozwiązanie |
|--|---|
| | 3. Zezwól na powiadomienia push w przypadku aplikacji RSC+. 4. Ponownie nawiąż połączenie z centralą. |
| Najnowsze zdarzenia nie są wyświetlane w analizie zdarzeń. | Używając klawiatury centrali, wprowadź bieżącą datę i godzinę, aby zaktualizować datę i godzinę centrali. |

6.2 Często zadawane pytania

Które urządzenia obsługują aplikację RSC+?

- Aplikacja RSC+ jest obsługiwana przez urządzenia z systemem Android w wersji 5.0 lub nowszej oraz z systemem iOS w wersji 9.0 lub nowszej.

Dlaczego nie otrzymuję wiadomości e-mail z potwierdzeniem po zarejestrowaniu się w celu uzyskania konta RSC+?

- Jeśli nie możesz znaleźć wiadomości e-mail z potwierdzeniem, sprawdź folder spamu.
- Jeśli w folderze spamu nie ma wiadomości e-mail z potwierdzeniem, zarejestruj się ponownie w celu uzyskania konta RSC+.

Czy mogę udostępnić swoje konto innym?

- Tak, możesz udostępnić swoje konto nieograniczonej liczbie użytkowników.

Czy mogę utworzyć po kilka kont na centralę?

- Tak, można utworzyć maksymalnie 10 kont na centralę, jeśli w centrali wykorzystywany jest jeden komunikator, a maksymalnie 20 kont na centralę, jeśli w centrali wykorzystywane są dwa komunikatory. Jednocześnie można korzystać z 4 kont przypadających na daną centralę.

Czy można używać tego samego użytkownika na kilku kontach?

- Tak, tego samego użytkownika można używać na kilku kontach.

Czy mogę obsługiwać kilka central, korzystając z tego samego konta?

- Tak, możesz obsługiwać nieograniczoną liczbę central, korzystając z tego samego konta.

Jak firma Bosch zabezpiecza moje dane?

- Firma Bosch przechowuje możliwie jak najmniej danych.
- Firma Bosch zabezpiecza dane, stosując nowoczesne metody szyfrowania, takie jak 128-bitowe szyfrowanie AES.

Jak zadbać, aby moje dane były zabezpieczone?

Przeostroga!



Ochrona danych i bezpieczeństwo

Szkodliwe oprogramowanie zagraża bezpieczeństwu. Aplikację RSC+ należy pobierać wyłącznie ze źródeł godnych zaufania. Należy dbać, aby posiadana aplikacja RSC+ zawsze była w aktualnej wersji.

Przeostroga!



Ochrona danych w przypadku włączenia funkcji Remember me? (Zapamiętaj mnie)

W przypadku korzystania z funkcji Remember me? (Zapamiętaj mnie) należy zabezpieczyć swoje urządzenie przenośne, aby chronić dane i zagwarantować zgodność systemu z normami EN i VdS. Można na przykład zabezpieczyć urządzenie za pomocą kodu PIN lub skanu odcisku palca i włączyć funkcję automatycznego wyłączenia ekranu urządzenia po upływie określonego czasu.

**Przeostoga!****Ochrona danych poufnych**

Kod QR i etykieta identyfikatora z identyfikatorem chmury są unikatowe dla każdego połączenia z chmurą. Należy je przechowywać w bezpiecznym miejscu i przekazywać wyłącznie osobom, które powinny mieć dostęp do centrali.

Jak mogę wybrać, które powiadomienia będę otrzymywać?

1. Wybierz kolejno **Settings** (Ustawienia) -> **Push notification options** (Opcje powiadomień push).
 2. Wybierz, w przypadku których zdarzeń mają być wysyłane powiadomienia push.
- ✓ Aplikacja RSC+ będzie wysyłała powiadomienia push dla wybranych działań.

6.3**Kontakt z personelem obsługi technicznej****Strona główna**

www.boschsecurity.com

Adres e-mail

aftersales.technicalsupport.eu@bosch.com

Numer telefonu

| Kraj | Numer telefonu |
|-----------------|------------------|
| Belgia | +32 2 525 5375 |
| Francja | +33 8 25 12 8000 |
| Niemcy | +49 561 8908 300 |
| Węgry | +30 210 5701349 |
| Bliski Wschód | +49 711 811 8161 |
| Holandia | +31 40 2577386 |
| Polska | +48 22 715 4104 |
| Portugalia | +35 1218500369 |
| Hiszpania | +34 914104025 |
| Szwecja | +46 8750 1995 |
| Wielka Brytania | +44 1895 878088 |

Słowniczek

aplikacja

Potocznie nazywana „apką”. Aplikacja jest oprogramowaniem dla urządzenia przenośnego.

RSC+

Skrót nazwy „Remote Security Control+”. Remote Security Control+ jest aplikacją dla central AMAX.



Bosch Security Systems B.V.

Torenallee 49
5617 BA Eindhoven
Netherlands

www.boschsecurity.com

© Bosch Security Systems B.V., 2019